



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2002/L.23
9 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите
прав человека

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 6 повестки дня

КОНКРЕТНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

**Г-н Альфонсо Мартинес, г-н Бенгоа, г-жа Беттен, г-н Чэнь, г-н Деко,
г-н Душ Сантуш Алвиш, г-н Эйде, г-жа Хэмпсон, г-жа Куфа, г-н Пак,
г-н Саттар, г-н Сорабджи, г-жа Варзази, г-н Вайсбродт, г-н Йимер,
г-н Йокота и г-жа Зерруги: проект резолюции**

**2002/... Предотвращение нарушения прав человека в результате
доступности и неправомерного использования стрелкового
оружия и легких вооружений**

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всемирной декларации прав человека, Международных пактах о правах человека, Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и дополнительных протоколах к ним и других соответствующих международных договорах по правам человека и гуманитарному праву,

подтверждая важность права на жизнь в качестве основополагающего принципа международного права прав человека, изложенного в статье 3 Всемирной декларации прав человека и статье 5 Международного пакта о гражданских и политических правах,

будучи глубоко озабочена тем фактом, что сотни тысяч лиц ежегодно погибают или получают ранения в результате использования стрелкового оружия и легких вооружений и что такое оружие также используется в целях облегчения совершения других грубых нарушений прав человека, включая изнасилование, недобровольное исчезновение и пытки,

принимая во внимание стандарты и принципы, принятые международными органами, включая Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятую Генеральной Ассамблеей 31 мая 2001 года, и Программу действий, принятую в июле 2001 года Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах,

будучи убеждена в том, что защита прав человека должна оставаться центральным элементом разработки дальнейших принципов и норм, касающихся передачи и неправомерного использования стрелкового оружия и легких вооружений, и что права человека не получают должного выполнения в других контекстах,

ссылаясь на свое решение 2001/120 от 16 августа 2001 года, в котором она решила поручить г-же Барбаре Фрей подготовить, без финансовых последствий, рабочий документ по вопросам, касающимся а) торговли стрелковым оружием и легкими

вооружениями и b) использования таких видов оружия и вооружений, в контексте прав человека и гуманитарных норм,

с учетом рабочего документа, представленного г-жой Барбарой Фрей на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/Sub.2/2002/39),

1. призывает государства принять политику и законы, касающиеся изготовления, передачи и использования стрелкового оружия, которые соответствовали бы принципам международного права прав человека и международного гуманитарного права;

2. также призывает государства обеспечить обучение военнослужащих и сотрудников правоохранительных органов основным принципам международного права прав человека и международного гуманитарного права, прежде всего в части использования оружия, в том числе Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка;

3. просит тех, кто готовит документы по практике в области прав человека, включая специальных докладчиков Организации Объединенных Наций, наблюдателей Организации Объединенных Наций по правам человека, занятых в операциях на местах, и неправительственные организации, изыскивать информацию и готовить конкретные сообщения о нарушениях прав человека, совершенных с применением стрелкового оружия и легких вооружений;

4. одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в рабочем документе по стрелковому оружию и легким вооружениям, представленном г-жой Барбарой Фрей (E/CN.4/Sub.2/2002/39),

5. постановляет назначить г-жу Фрей Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всестороннее исследование по предотвращению нарушений прав человека, совершаемых с использованием стрелкового оружия и легких вооружений, на основе ее рабочего документа, а также полученных замечаний и результатов обсуждения, состоявшегося на пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии и пятьдесят восьмой сессии Комиссии, и просит Специального докладчика представить промежуточный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят шестой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии;

6. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое для выполнения возложенной на нее задачи;

7. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссии по правам человека, учитывая резолюцию 2002/... Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от ... августа 2002 года, постановляет одобрить решение Подкомиссии назначить г-жу Барбару Фрей Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всестороннее исследование по предотвращению нарушений прав человека, совершаемых с использованием стрелкового оружия и легких вооружений, на основе ее рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/2002/39), а также полученных замечаний и результатов обсуждения, состоявшегося на пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии и пятьдесят восьмой сессии Комиссии, и ее просьбу к Специальному докладчику представить промежуточный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят шестой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии. Комиссия также одобряет просьбу, адресованную Генеральному секретарю, оказать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое для выполнения возложенной на нее задачи".
